



Die Hochschule.  
Für Berufstätige.

FOM Hochschule für Oekonomie & Management

*FOM University of Applied Sciences*

埃森经济管理应用技术大学

# Vorwort

## Preface

### 前言



»Das duale Ausbildungssystem, das eine betriebliche Ausbildung durch den Besuch einer Berufsschule ergänzt und somit sowohl die Fach- und Methodenkompetenz als auch die berufliche Handlungsfähigkeit sichert, hat sich weltweit als Erfolgsmodell erwiesen. Der Gedanke, diese Dualität von Praxis und Theorie auf den akademischen Bereich zu übertragen und das Studium mit dem Beruf oder der Ausbildung zu verbinden, war 1991 für mich der Anlass, die FOM Hochschule für Oekonomie & Management zu gründen. In Verantwortung sowohl für die persönlichen Entfaltungschancen des einzelnen Beschäftigten als auch für die Entwicklungsmöglichkeiten der Unternehmen war es mir ein persönliches Anliegen, unter Einbindung von Verbänden und Organisationen der Wirtschaft eine gemeinnützige Stiftung zu gründen, um die Aktivitäten der FOM und des gesamten Bildungsverbands einzubringen und damit für die Zukunft abzusichern. Es erfüllt uns mit Stolz und Freude, dass das Konzept der FOM auch international Resonanz findet und sich die internationalen Projekte erfolgreich etabliert haben.«

**Klaus Dieter Braun**  
Vorsitzender der BCW-Stiftung und Gründer der  
FOM Hochschule für Oekonomie & Management

*"The dual training system, which supplements vocational training through the occupation of a vocational school, thus ensuring both specialist and methodological competence as well as professional capacity to act, has proved itself worldwide as a success model. The idea to transfer this duality of practice and theory to the academic field and to combine the studies with the profession or education was the reason for me to found the FOM University of Applied Science in 1991. We bear responsibility for the personal development opportunities of the individual employee as well as for the development possibilities of the companies. For this reason, it was my personal concern to found a non-profit foundation, with the involvement of associations and business organizations, in order to contribute to the activities of the FOM and the entire educational network and thus to secure them for the future. It fills us with pride and joy that the FOM concept also finds international resonance and the international projects have successfully established themselves."*

**Klaus Dieter Braun**  
Chairman of the Board of Trustees

双元制教育模式已在世界范围内成为教育界的成功典范，模式完美结合了实践技能培训与理论知识传授。将理论实践二元并重的思路应用到高等教育领域并使大学学业同职业生涯发展相辅相成，是1991年我创立FOM大学时的初衷。大学肩负推动受教育者个人成长及企业发展的重要使命。正是出于这样的考虑，我期望以己之力携手地区经济协会以及企业联合会成立一个非盈利性质的基金会，用以支持FOM大学以及整个教育集团的教学工作并保证其未来的发展。如今，FOM大学教育理念得到广泛的国际认可，学校的国际合作办学项目蓬勃发展。为此我们深感欣慰与自豪。”

**Klaus Dieter Braun**  
BCW基金会主席及埃森经济管理应用技术大学创建者



»Die FOM Hochschule für Oekonomie & Management beschreitet seit vielen Jahren konsequent den Weg der Internationalisierung in der Ausbildung der Studierenden. Die Employability der Studierenden wird so gezielt um interkulturelle Kompetenzen ergänzt. Neben dem Fokus auf der akademischen Ausbildung verfügt die FOM in China auch über ein Forschungsnetzwerk, welches bereits viele wissenschaftliche Fachtagungen und Transferveranstaltungen organisieren konnte. Die FOM German-Sino School of Business & Technology unterstützt die chinesischen Teilnehmer der Kooperationsstudiengänge und bietet vor Ort in den Herkunftsländern und in Deutschland eine leistungsfähige Betreuungsinfrastruktur.«

**Prof. Dr. Burghard Hermeier**  
Rektor der FOM Hochschule für Oekonomie & Management

*"FOM University of Applied Sciences has for many years consistently pursued the route of internationalisation in the education of students. The employability of students is thereby directly enhanced with intercultural competencies. Next to the focus on academic education, FOM in China also has a research network which already has organised many scientific conferences and transfer events. FOM German-Sino School of Business & Technology supports Chinese participants of cooperative study programmes and offers an efficient support infrastructure on-site in countries of origin and in Germany."*

**Prof. Dr. Burghard Hermeier**  
President at FOM University of Applied Sciences

埃森经济管理应用技术大学多年来坚定不移地走教育国际化的道路，通过提高学生的跨文化交际能力从而促进学生整体就业能力的增强。

理论教学同时，FOM大学在中国拓展了广阔的科研网络并在中国多次成功举办科学研讨会议及学术交流活动。FOM大学德中经济科技学院为合作办学项目的中国学生在德中两地的学习及生活提供了全方位的辅导和支持。

**Prof. Dr. Burghard Hermeier**  
埃森经济管理应用技术大学校长

Die FOM ist die größte private Hochschule Deutschlands.  
*FOM is the largest private university in Germany.*  
 FOM大学是德国最大的私立大学。



Die 1991 mit Unterstützung von Verbänden der Wirtschaft gegründete, staatlich anerkannte gemeinnützige FOM Hochschule verfügt über 29 Studienorte in Deutschland. Als praxisorientierte Hochschule für Berufstätige fördert die FOM den Wissenstransfer zwischen Hochschule und Unternehmen. Dabei sind alle Studiengänge der FOM auf die Bedürfnisse von Berufstätigen und Auszubildenden zugeschnitten.

Die hohe Akzeptanz der FOM zeigt sich nicht nur in der engen Zusammenarbeit mit staatlichen Hochschulen, sondern auch in zahlreichen Kooperationen mit regionalen mittelständischen Betrieben sowie mit internationalen Großkonzernen. Mit mehr als 42.000 Studierenden ist die FOM die größte private Hochschule Deutschlands.

*Founded in 1991 with the support of economic associations, FOM University is a state-recognised, non-profit university with over 29 study centres across Germany. As a practice-oriented university for professionals, FOM promotes the transfer of knowledge between the university and businesses. All study programmes at FOM are therefore tailored to the needs of working professionals and students.*

*FOM's high degree of acceptance is reflected not only in its close collaboration with state-run universities, but also in its cooperation with countless regional, medium-sized enterprises, as well as major international companies. With over 42,000 students, FOM is the largest private university in Germany.*

FOM大学是一所受德国政府承认的非盈利性质的高等教育机构，于1991年在当地经济联合会的共同努力下成立，目前在德国境内拥有29所分校。作为一所为在职人员打造的应用型高等学府，FOM大学视推动高校于企业之间的理论实践转化为己任，根据在职人员及职业培训人员的理论需求实行专业课程设置。

FOM大学在加强同其他公立高校紧密联系的同时，大量建立同当地中型企业乃至跨国集团的合作伙伴关系，这一办学方针使FOM大学受到社会各界的高度认可。FOM大学目前拥有42000多名在读学生，是德国最大的私立高等教育机构。

# Organisation

## Organisation

### 组织结构

Die FOM gehört zur Gruppe BildungsCentrum der Wirtschaft (BCW-Gruppe), deren Trägerschaft bei der gemeinnützigen Stiftung BildungsCentrum der Wirtschaft unter dem Vorsitz von Stiftungsgründer Klaus Dieter Braun liegt. Zweck der Stiftung ist die Förderung von Weiterbildung, Wissenschaft und Forschung, insbesondere von berufs- und ausbildungsbegleitenden Studiengängen. Der Status der Gemeinnützigkeit erfordert eine Förderung der Allgemeinheit sowie eine satzungsbezogene Verwendung der Mittel ohne kommerzielles Interesse. Die Voraussetzungen unterliegen einer regelmäßigen Überprüfung der Finanzbehörden.

*FOM is part of the BildungsCentrum der Wirtschaft (BCW-Gruppe), which is sponsored by the non-profit foundation Bildungs-Centrum der Wirtschaft, chaired by the founding member Klaus Dieter Braun. The purpose of the foundation is to promote further education, science and research, in particular of courses parallel to employment or vocational training. The non-profit status requires a benefit to the general public as well as a statutory use of funds without commercial interests. These conditions are subject to regular checks by financial authorities.*

FOM大学属于BCW经济教育集团，该集团由非盈利性质的BCW教育基金会承办并在基金会创立者Klaus Dieter Braun先生的领导下运营。基金会成立目的在于推动学术研究及教育工作发展，特别是针对在职人员及职业培训人员的高等教育。基金会的非盈利性要求对其活动的公益性及资源配置中的非商业性做出明确规定并定期接受相关财政机构监督。

### Der Stiftungsrat The Board of Trustees 董事會



**Klaus Dieter Braun**  
Vorsitzender der BCW Stiftung,  
Gründer der FOM Hochschule  
*Chairman and Founder of the BCW Foundation*  
BCW基金会主席及FOM大学创建者



**Prof. Dr. Dieter Leuze**  
Gründungskanzler der Universität  
Duisburg/Essen  
*Founding Chancellor of the University of Duisburg/Essen*  
杜伊斯堡埃森大学建校行政校长



**Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang**  
Gründungsrektor der FOM Hochschule  
*Founding Rector of FOM University*  
FOM大学建校校长

### Das Rektorat – die Hochschulleitung Rectorate – University Administration 校长委员会 – 学校领导



**Prof. Dr. Burghard Hermeier**  
Rektor  
*Rector*  
校长



**Dr. Harald Beschorner**  
Kanzler  
*Chancellor*  
行政校长



**Prof. Dr. Ingrid Eumann**  
Vizekanzlerin  
*Vice Chancellor*  
行政副校长



**Dipl.-Hdl. Johanna Heuwing-Eckerland**  
Vizekanzlerin  
*Vice Chancellor*  
行政副校长



**Prof. Dr. Hildegard Gahlen**  
Prorektorin Prüfungen  
*Vice Rector for Examinations*  
副校长 (分管考试)



**Prof. Dr. Sabine Fichtner-Rosada**  
Prorektorin Lehre  
*Vice Rector for Teaching*  
副校长 (分管教学)



**Prof. Dr. Stefan Heinemann**  
Prorektor Kooperationen  
*Vice Rector for Partnership*  
副校长 (分管合作)



**Prof. Dr. Thomas Heupel**  
Prorektor Forschung  
*Vice Rector for Research*  
副校长 (分管科研)

# Die FOM in Deutschland

## FOM in Germany

### FOM大学在德国

» **1991 Gründung der FOM Hochschule und 1993 staatliche Anerkennung**  
 Foundation of the FOM University in 1991 and state recognition in 1993  
 FOM大学成立于1991年, 1993年得到德国政府的国家认证

» **Gemeinnützig und stiftungsgetragen**  
 Non-profit foundation  
 基金会性质的非盈利性组织

» **Profil als Hochschule für Berufstätige**  
 Profile as a university for professionals  
 为在职人员打造的高等教育模式

» **Bundesweit einzigartiges Netz von über 29 Hochschulzentren**  
 Unique network of more than 29 study centres throughout Germany  
 德国范围内独一无二的29所分校网络

» **Institutionell reakkreditiert durch Wissenschaftsrat**  
 Institutional reaccreditation by the science council  
 顺利通过德国科学委员会院系评估复审

» **Systemakkreditiert durch die Foundation for International Business Administration Accreditation (FIBAA) nach den Standards des Akkreditierungsrats**  
 FIBAA system accreditation according to the standards of the accreditation council  
 获得FIBAA „Foundation for International Business Administration Accreditation“ 教育质量系统评估认证



Die FOM verfügt über ein einzigartiges Netz an Studienorten. Durch Hochschulzentren in ganz Deutschland gewährt die FOM Hochschule ein hohes Maß an räumlicher Flexibilität: Die Studierenden genießen die Vorteile von Präsenzvorlesungen und können – beispielsweise bei einem Berufswechsel – das Studium problemlos an einem anderen Studienort fortsetzen. Schließlich wird in allen Hochschulzentren nach der gleichen Struktur unterrichtet.

*The FOM has a unique network of study locations at its disposal. With university centres all over Germany, the FOM University offers a high level of geographical flexibility: our students enjoy the advantages of conventional lectures and can – for example after a job change – simply continue their studies at another study location. After all, each university study centre teaches according to the same structure.*

FOM大学拥有独一无二的分校网络。覆盖全德国的分校网络使学生充分享受到现场教学的优势, 同时也保证了FOM教学的地域灵活性。FOM大学在其所有分校推行统一的教学模式和授课内容, 例如学生在更换工作后, 可以在另一所 FOM分校继续其之前的学业。

# Impressionen von unseren Hochschulzentren

## *Images of our university centres*

### 校园风光



Hamburg



Köln



Frankfurt a.M.



Düsseldorf



Essen



Dortmund



München



Bonn

# Bachelor-Studiengänge der FOM

## FOM Bachelor's Courses

### FOM大学本科专业设置

<b>Wirtschaft &amp; Management</b> <i>Economics &amp; Management</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Banking &amp; Finance B. A.</li> <li>· Business Administration B. A.</li> <li>· International Management B. A.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Marketing &amp; Digitale Medien B. A.</li> <li>· <i>Marketing and Digital Media</i></li> <li>· International Business B. A.</li> </ul>	
<b>Wirtschaft &amp; Psychologie</b> <i>Economics &amp; Psychology</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Betriebswirtschaft &amp; Wirtschaftspsychologie B. Sc.</li> <li>· <i>Business Administration and Economic Psychology B. Sc.</i></li> </ul>		
<b>Wirtschaft &amp; Recht</b> <i>Economics &amp; Law</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Steuerrecht LL. B.</li> <li>· <i>Tax Law LL. B.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wirtschaftsrecht LL. B.</li> <li>· <i>Commercial Law LL. B.</i></li> </ul>	
<b>IT Management</b> <i>IT Management</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wirtschaftsinformatik B. Sc.</li> <li>· <i>Business Informatics B. Sc.</i></li> </ul>		
<b>Ingenieurwesen</b> <i>Engineering</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Elektrotechnik &amp; Informationstechnik B. Eng.</li> <li>· <i>Electrical Engineering and Information Technology B. Eng.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Maschinenbau B. Eng.</li> <li>· <i>Mechanical Engineering B. Eng.</i></li> <li>· Wirtschaftsingenieurwesen B. Sc.</li> <li>· <i>Industrial Engineering with Business Studies B. Sc.</i></li> </ul>	
<b>Gesundheit &amp; Soziales</b> <i>Health Care and Social Work</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Angewandte Pflegewissenschaft B. A.</li> <li>· <i>Applied Nursing Science B. A.</i></li> <li>· Gesundheits-und Sozialmanagement B. A.</li> <li>· <i>Health and Social Management B. A.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Gesundheitspsychologie &amp; Medizinpädagogik B. A.</li> <li>· <i>Health Psychology and Medical Education B. A.</i></li> <li>· Pflege management B. A.</li> <li>· <i>Nursing Management B. A.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Soziale Arbeit B. A.</li> <li>· <i>Social Work B. A.</i></li> </ul>
<b>Duales Studium</b> <i>Dual Study Programmes</i>	<b>Studium mit Anrechnung beruflicher Fortbildungen</b> <i>Training at work and studying at the FOM University</i>		

# Master-Studiengänge der FOM

## FOM BachelorMaster's Courses

### FOM大学硕士专业设置

<b>Wirtschaft &amp; Management</b> <i>Economics &amp; Management</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Business Administration   MBA</li> <li>· Management   M. A.</li> <li>· Human Resource Management   M. Sc</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Marketing &amp; Communication   M. Sc.</li> <li>· Risk Management &amp; Treasury   M. Sc.</li> <li>· Finance &amp; Accounting   M. Sc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Sales Management   M. Sc</li> </ul>
<b>Wirtschaft &amp; Psychologie</b> <i>Economics &amp; Psychology</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wirtschaftspsychologie   M. Sc</li> <li>· <i>Economic Psychology   M. Sc.</i></li> </ul>		
<b>Wirtschaft &amp; Recht</b> <i>Economics &amp; Law</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Unternehmensrecht, Mergers &amp; Acquisitions   LL. M.</li> <li>· <i>Company Law, Mergers and Acquisitions   LL. M.</i></li> <li>· Taxation   LL. M.</li> </ul>		
<b>IT Management</b> <i>IT Management</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· IT Management   M. Sc</li> </ul>		
<b>Ingenieurwesen</b> <i>Engineering</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Technologie- u. Innovationsmanagement   M. Sc</li> <li>· <i>Technology and Innovation Management   M. Sc.</i></li> <li>· Elektrotechnik   M. Sc.</li> <li>· <i>Electrical Engineering   M. Sc.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Maschinenbau   M. Sc.</li> <li>· <i>Mechanical Engineering   M. Sc.</i></li> <li>· Mechatronik   M. Sc</li> <li>· <i>Mechatronics   M. Sc.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wirtschaftsingenieurwesen   M. Sc</li> <li>· <i>Industrial Engineering   M. Sc.</i></li> </ul>
<b>Gesundheit &amp; Soziales</b> <i>Health Care and Social Work</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Public Health   M. Sc.</li> <li>· Medizinmanagement   M. Sc.</li> <li>· <i>Medical Management   M. Sc</i></li> </ul>		

# Unternehmenskooperationen – Wirtschaft trifft Hochschule

## Business Cooperative Arrangements – Economy meets University

### 企业合作 – 校企携手

Die Verzahnung von Theorie und Praxis gehört zum Leitgedanken der FOM. Die FOM steht in Kontakt zu über 800 Kooperationsunternehmen. Darunter die Bertelsmann AG, die Siemens AG, die Arvato Logistics Services GmbH, die Deutsche Bahn AG, die AOK Rheinland/Hamburg, BMW AG, IBM Deutschland GmbH, Mercedes-Benz Rhein-Ruhr und die DIS AG. Für einige dieser Firmen führt die Hochschule Studiengänge durch. Andere geben ihren Auszubildenden und Mitarbeitern individuell die Chance, neben ihrer betrieblichen Tätigkeit an der FOM zu studieren. Zudem sind mehr als 150 Wirtschaftsvertreter in Hochschulgremien wie die regionalen Kuratorien oder den Beirat der Senatoren der FOM eingebunden.

*Interlocking theory and practice is one of the guiding principles of the FOM. The FOM is in contact with over 800 cooperating businesses. Amongst them are Bertelsmann AG, Siemens AG, Arvato Logistics GmbH, Deutsche Bahn AG, AOK Rheinland/Hamburg, BMW AG, IBM Deutschland GmbH, Mercedes-Benz Rhein-Ruhr and DIS AG. The university implements courses of study for several of these companies. Others give their trainees and employees the chance to study alongside their work at the FOM on an individual basis. Currently, there are more than 150 business representatives involved in university committees such as the regional curators or the circle of friends of the FOM.*

理论和实践的紧密结合是FOM大学的办学主旨。FOM大学同包括贝塔斯曼集团、西门子、欧维特物流服务有限公司、德国铁路集团、AOK保险集团(莱茵/汉堡)、宝马、IBM、奔驰莱茵鲁尔及DIS集团等800家企业拥有合作关系。对于部分合作企业，FOM大学专门为其员工开设独立课程并统一培养。其他合作企业则是就员工个人的深造意向支持其完成在FOM学业。此外，还有150多名企业界代表加入大学工作委员会如：地区委员会，顾问委员会及理事会。

Über  
more than  
全德范围的

**800**

Unternehmenskooperationen bundesweit  
partnerships with companies throughout Germany  
家校企合作





# Unterstützung durch Wirtschaft und Politik

## Support from Business and Politics

来自经济和政治界的大力支持



From left 左起: Rolf Colsman, Prof. Dr. Burghard Hermeier, Dr. Angela Merkel (Chancellor of the Federal Republic of Germany, 2005 – today · 德意志联邦共和国总理 – 2005年至今), Klaus Dieter Braun, Dr. Wolfgang Reiniger

For further information see "Persons register" on page 58 详情请见58页的人员名单



Prof. Dr. Hermeier, Dr. Guido Westerwelle (Federal Minister for Foreign Affairs, 2009 – 2013 · 联邦外交部部长 - 2009年至2013年)



Hannelore Kraft (Prime Minister of North Rhine-Westphalia, 2010 – 2017 · 北莱茵威斯特法伦州州长 – 2010年至2017年)



Ronald Pofalla (Head of the Federal Chancellery and Federal Minister for Special Affairs, 2009 – 2013 · 联邦总理办公厅主任及特别工作部部长 – 2009年至2013年)



Bodo Hombach (Minister for Economy and Medium-Sized Businesses, Technology and Transport of North Rhine-Westphalia, 1998 · 北莱茵威斯特法伦州经济, 中小企业, 科技及交通部部长 – 1998年)



Prof. Dr. Christoph Schmidt (Chairman of the Economic Advisory Council of Economic Experts, 2013 – today · 社会经济发展评估委员会主席 – 2013年至今)



Christian Lindner (Federal Chairman of the FDP (Free Democratic Party), 2013 – today · 自由民主党联邦主席 (FDP) – 2013年至今)



From left 左起: Prof. Dr. Malcolm Schauf, Dr. Harald Beschorner, Prof. Dr. Stefan Heinemann, Svenja Schulze (Member of the State Parliament, Minister for Innovation, Science and Research of North Rhine-Westphalia, 2010 – 2017 · 北莱茵威斯特法伦州州会议员, 州创新, 科学和科研部部长 – 2010年至2017年), Jens Geier, Uwe Schültke, Prof. Dr. Burghard Hermeier



From left 左起: Prof. Dr. Christian Rüttgers, Herbert Reul (Home Secretary of North Rhine-Westphalia, 2017 – today · 北莱茵威斯特法伦州内政部部长 – 2017年至今), Dr. Harald Beschorner



Second from right: Christian Wulff (10th President of the Federal Republic of Germany, 2010 – 2012 · 德意志联邦共和国第10任总统 – 2010年至2012年), Dr. Harald Beschorner



Prof. Dr. Norbert Walter (*Chief Economist of Deutsche Bank, 1990 – 2009, and Director of the Institute for World Economy, 1978 – 1986* · 德意志银行首席经济师 – 1990年至2009年;世界经济研究所主任 – 1978年至1986年)



Herbert K. Meyer (*Head of Siemens AG Region West, 2008 – 2015* · 西门子子公司西部地区经理 – 2008年至2015年)



From left 左起: Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang, Roland Pofalla, three graduates, Prof. Dr. Burghard Hermeier, Prof. Dieter Patt, Hermann Gröhe (*Member of the Bundestag, Federal Minister for Health, 2013 – today* · 联邦议会议员, 联邦卫生部部长 – 2013年至今)



Duane C. Butcher (*Consul General of the United States of America in Hamburg, 2004 – 2007* · 美利坚合众国驻汉堡总领事 – 2004年至2007年)



Thomas Kufen (*Lord Mayor of Essen, 2015 – today* · 埃森市市长 – 2015年至今)



3. from left 左起第三: Karl-Josef Laumann (*Minister for Labour, Health and Social Affairs of North Rhine-Westphalia, 2005 – 2010 and 2017 – today* · 北莱茵威斯特法伦州劳动, 卫生和社会部部长 – 2005年至2010年及2017年至)



Dr. Henner Puppel (Chairman of the Essen Business Association, 2000 – today · 埃森企业联合会董事局主席 2000年至今)



Wolfgang Bosbach (Member of the Bundestag, Chairman of the Bundestag's Committee on Internal Affairs, · 2009 – 2015 联邦议会议员, 联邦议会内政委员会主席 – 2009年至2015年)



Wilfried Jacobs (Chairman of AOK Rheinland/Hamburg, 1996 – 2012 · AOK莱茵汉堡保险公司董事局主席 – 1996年至2012年)



From left 左起: Dr. Harald Beschoner, Heinrich Grütering, Prof. Dr. Burghard Hermeier, Dr. Jürgen Rüttgers (Federal Minister for Education, Science, Research and Technology of the Federal Republic of Germany, 1994 – 1998, and Prime Minister of North Rhine-Westphalia, 2005 – 2010 · 联邦教育, 科学, 研究和科技部部长 – 1994年至1998年; 北莱茵威斯特法伦州州长 – 2005年至2010年), Klaus Dieter Braun, Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang



From left 左起: Tom Buhrow, Dr. Wolfgang Schüssel (Chancellor of the Republic of Austria, 2000 – 2007 · 奥地利共和国联邦总理 – 2000年至2007年), Klaus Dieter Braun, Prof. Dr. Christoph Schmidt, Dr. Harald Beschoner

Die Auslandskooperationen der FOM Hochschule  
*International Partnerships Of The FOM University*  
FOM大学的国际合作



# Deutsch-Chinesische Kooperationen

## German-Chinese cooperations

### 中德合作办学项目



### Chinesische Studierende lernen in Deutschland

Seit mehr als fünfzehn Jahren ermöglicht die FOM speziell chinesischen Studierenden nach einem Studienstart an den Kooperations-Hochschulen in China zwei Semester am FOM-Hochschulzentrum in Essen zu absolvieren und zusätzlich auch hier die Hochschulabschlüsse Bachelor of Arts und Bachelor of Engineering zu erreichen. Den international ausgebildeten Absolventen öffnen sich danach zwei Wege: entweder der Berufseinstieg in einem international tätigen Unternehmen in Deutschland bzw. China oder ein weiterführendes Masterstudium an der FOM.



### 中国学子在德国求学

十五年来，埃森经济管理应用大学专门为其中国合作高校的中国学生开设专业课程。学生在中国完成基础阶段课程学习后，有机会来到德国埃森FOM大学进行两学期深造并在此获得文科或工科学士学位。这为国际化深造的毕业生开辟了两条发展路线：他们既可以在一家在德国或者中国的国际化企业开始职业生涯，也可以在FOM继续攻读硕士学位。

### Chinese students learn in Germany

For more than ten years now, the FOM has been able to complete two semesters at the FOM University College in Essen after completing a course of studies at the cooperative universities in China, as well as to achieve the Bachelor of Arts degree. The internationally trained graduates open up two ways: either the career entry in an international company in Germany or China or a further Master's degree at the FOM.



FOM German-Sino School of Business and Technology  
*FOM German-Sino School of Business and Technology*  
 FOM大学德中经济科技学院



Die German-Sino School of Business & Technology führt für chinesische Studierende aus Kooperationsprogrammen an fünf Studienorten verschiedene Studiengänge durch. Unter der Leitung von Herrn Prof. Dr. Hans-Joachim Flocke (wissenschaftlicher Direktor Wirtschaft & Management), Herrn Prof. Dr. Reiner Dudziak (wissenschaftlicher Direktor Ingenieurwesen) und Frau Lin Liu (Direktorin) werden an den Studienorten Taiyuan, Taian, Shenyang, Wuhan und Essen Bachelor- und Master-Studierende unterrichtet und betreut. Darüber hinaus wird die German-Sino School durch eine Studienleitung in Deutschland und China vertreten.

*The German-Sino School of Business & Technology is conducting various courses for Chinese students from cooperation programs at three places of study. Under the direction of Prof. Dr. Hans-Joachim Flocke (Director of Economics & Management), Prof. Dr. Reiner Dudziak (Director of Engineering) and Ms. Lin Liu (Director) are taught and supervised Bachelor and Master students at Taiyuan, Taian and Essen. Under the umbrella of the German-Sino School of Business and Technology, the three study places have their own study and study location.*

德中经济科技学院为其来自五所中国大学的合作项目学生开设了不同的专业。Hans-Joachim Flocke教授(经济管理教学院长), Reiner Dudziak教授(工程学教学院长)和柳林女士(院长)领导开展在太原, 泰安, 沈阳, 武汉和埃森的本科学以及研究生的教学和辅导工作。此外, 德中经济科技学院在德国和中国分设教学主任。



**Lin Liu, M.A.**  
Direktorin  
院长



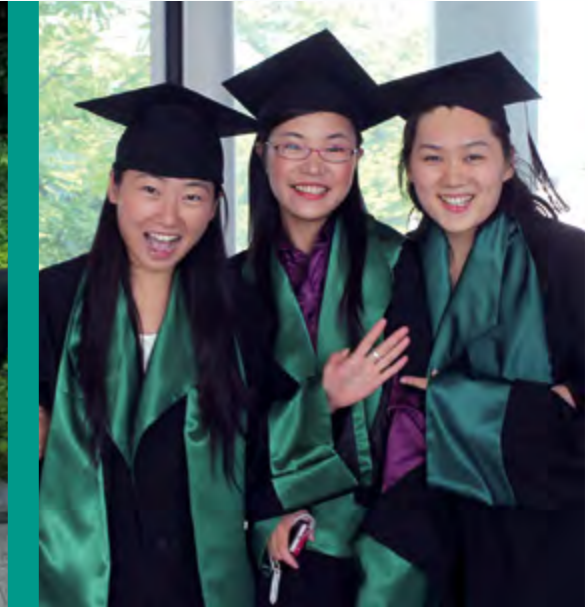
**Prof. Dr. Hans-Joachim Flocke**  
Wissenschaftlicher Direktor Wirtschaft & Management  
经济管理教学院长



**Prof. Dr. Reiner Dudziak**  
Wissenschaftlicher Direktor Ingenieurwesen  
工科教学院长



From left:  
 1. row below: Likun Falk M.A., Change Liu M.A., Lin Liu M.A. (Director of German-Sino School of Business & Technology), Prof. Dr. Andreas Oberheitmann (substitutional director of studies BBA Taian), Prof. Dr. Rainer Eigenstetter (director of studies BBA China)  
 2. row in the middle: Dr. Christian Kammann, Antje Meng M.A., Claudia Schmitz M.A., Prof. Dr. Axel Müller (director of studies BBA Essen)  
 3. row above: Dipl.-Kfm. (FH) Ruolong Qiu, Shuai Mu M.A., Ron Eisleben M.A., Kai Zhang M.Sc.  
 前排从左到右：张丽琨，刘嫦娥，柳林（德中经济科技学院院长），欧安德教授（本科合作办学项目泰安分部代理教学主任），阿根廷蒂特教授（本科合作办学项目中国分部教学主任）  
 中排从左到右：卡曼博士，孟安，施密慈，米勒教授（本科合作办学项目埃森教学主任）  
 后排从左到右：邱若龙，穆帅，张容，张锴







Unsere Partnerhochschulen  
*Our partner universities*  
合作高校

Shanxi University of  
Finance and Economics  
山西财经大学



Unterzeichnung des Kooperationsvertrags 2003 mit dem damaligen Rektor und Vize-Parteisekretär Prof. Yuan Meisheng (vorn, 2. v. l.). Die Delegation stand unter der Leitung des damaligen Generalsekretärs des Provinzpartei-komitees Shanxi (6. v. l., hintere Reihe).

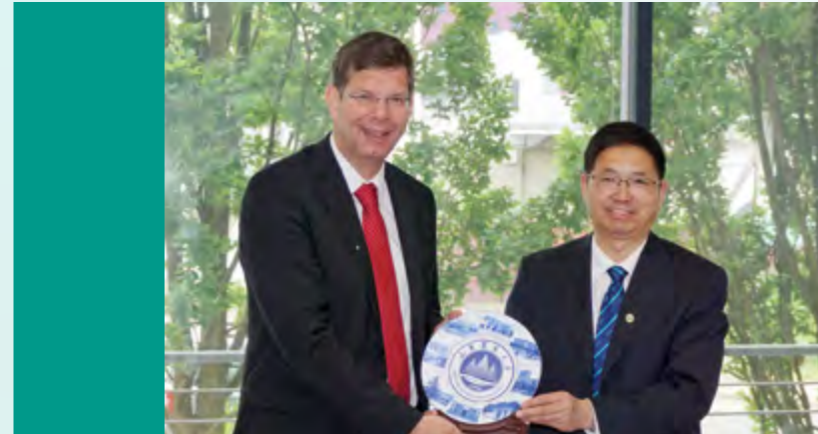
*Signing of the cooperation agreement in 2003 with the then Rector and Vice Party Secretary Prof. Yuan Meisheng (front, second from left). The delegation was led by then general secretary of the province party committee (sixth from left, back row).*

时任校长兼党委副书记原梅生教授于2003年合作协议签字仪式（前排左起第2位）。代表团出席 出席 团长为当时山西省省委书记（后排左起第6位）。

Die FOM- Delegation zu Gast beim Verwaltungskomitee der SUFE unter Vorsitz von Herrn Tianwu Yin (SUFE-Parteisekretär, Mitte)  
*The FOM delegation as guests of the directors' committee of the SUFE chaired by Mr. Yin (SUFE Party Secretary, centre)*  
FOM大学代表访问山西财经大学，会晤管委会主任尹天五(山西财经大学党委书记，中间)



Shandong Agricultural University  
山东农业大学



Rektor Professor Dr. Burghard Hermeier mit Rektor Prof. Dr. Xiansheng Zhang  
*Professor Dr. Burghard Hermeier with Rector Prof. Dr. Xian Sheng Zhang*  
Burghard Hermeier 校长会晤张宪省校长

Die Delegation aus Shandong wird in Essen u. a. von Bürgermeister Rudolf Jelinek (5. v. l.) begrüßt.  
*The delegation from Shandong is welcomed to Essen by Mayor Rudolf Jelinek (fifth from left), among others.*  
埃森市长Rudolf Jelinek (左起第五位) 欢迎山东农业大学代表团





Shenyang University  
沈阳大学



Rektor Prof. Dr. Feng Li (oben) besucht die FOM in Essen mit einer Delegation aus Shenyang (rechts)  
Rector Prof. Dr. Feng Li (above) visits the FOM in Essen with a delegation from Shenyang (right).  
校长李峰 (上图) 带沈阳代表团 (右图) 在埃森访问FOM大学



Wuhan Business University  
武汉商学院



Prof. Dr. Burghard Hermeier mit Rektor Prof. Dr. Zuoqin Li  
Prof. Dr. Burghard Hermeier with Rector Prof. Dr. Zuoqin Li  
Burghard Hermeier校长会晤李作清校长





## College of Mobile Telecommunications, Chongqing University of Posts and Telecommunications 重庆邮电大学移通学院



Besuch einer Delegation aus Chongqing unter Leitung von Jinqiu He (3. v. r.), dem Direktor für internationale Angelegenheiten des chinesischen Bildungsministeriums a.D.  
*Visit from a delegation from Chongqing headed by Jinqiu He (third from right), the former Director for International Affairs of the Chinese Ministry of Education and Ms. Chang-lin (third from left) 前任中国教育部国际合作司司长何晋秋先生带重庆代表团访问*



## Beijing Institute of Petrochemical Technology 北京石油化工学院



Gemeinsame Forschung: Travelling Conference in China  
*Joint Research: Travelling Conference in China*  
共同科研: 在中国的巡回研讨会

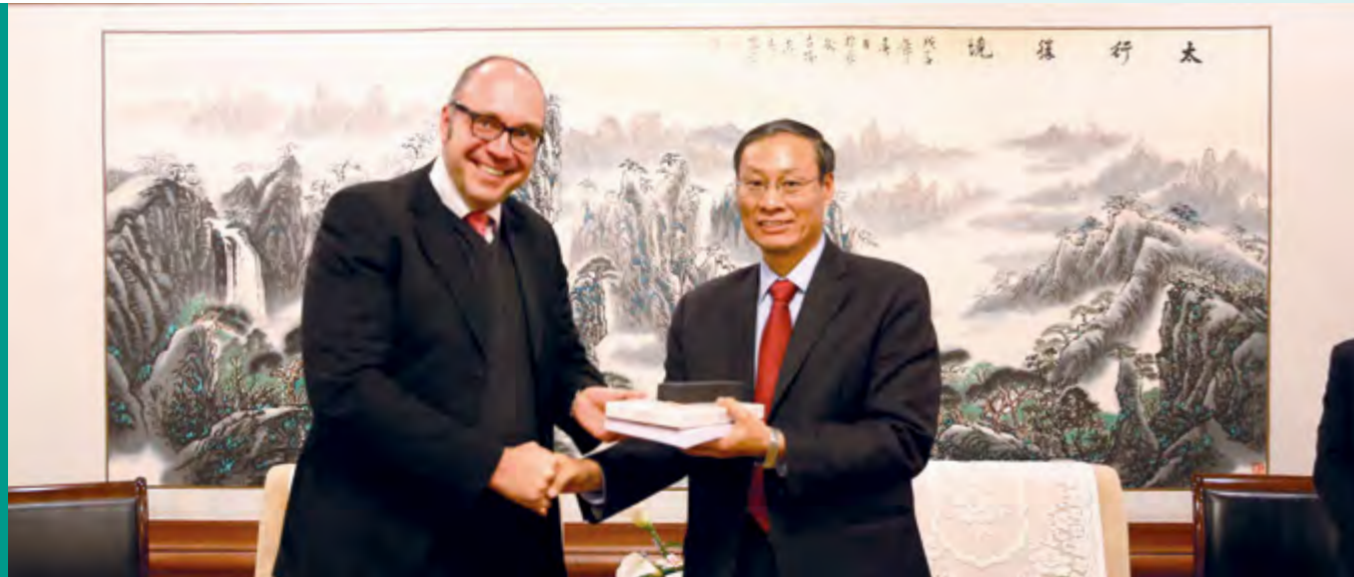


Blick auf Chongqing  
*View of Chongqing*  
重庆江景

College of Mobile Telecommunications,  
Chongqing University of Posts and Telecommunications  
重庆邮电大学移通学院



Shanxi University of Finance and Economics (SUFE)  
山西财经大学



Prof. Dr. Thomas Heupel mit Rektor Prof. Liu Weiqi  
Prof. Dr. Thomas Heupel with Rector Prof. Li Weiqi  
Thomas Heupel 副校长与刘维奇校长

College of Information der Shanxi Agricultural University  
山西农业大学信息学院



## Mit der FOM Hochschule ins Ausland The *External Programs* of FOM University 与FOM大学一同走向国际



### Auslandserfahrung als Stütze für die Karriere

Durch Erfahrungen im Ausland bauen die Studierenden wertvolle Kompetenzen auf.

Sie profitieren nicht nur von fundierten Sprachkenntnissen, sondern bringen internationale Impulse in ihre Unternehmen. Da sie sich auf neue sowie veränderte Lebensumstände einstellen müssen, überzeugen sie durch Selbstständigkeit, Teamfähigkeit und Eigeninitiative und der Fähigkeit, mit kulturellen und gesellschaftlichen Unterschieden souverän umzugehen.

### *International experience as career support*

*Through experiences abroad, students build up valuable competencies.*

*They not only profit from sound language skills, but also bring international impulses to their companies. As they have to adapt to new and changed living conditions, they have the advantages of independence, a greater capacity for teamwork, initiative and the ability to confidently handle cultural and social differences.*

### 国外经验为职业生涯添彩

通过在国外的交流与学习，学生可以获得宝贵的技能。

他们不仅能够熟练地掌握外语，还能为其所在的公司带来国际化的思路。生活环境的改变也可以提高他们的独立性、团队能力、自主创新能力和跨文化跨社会能力。

# Unsere Partnerhochschulen im Ausland

## *Our international partner universities*

### 我们的国外合作院校



**University of South Wales**  
Cardiff, Wales  
**(Additional Bachelor)**



**Pfeiffer University**  
Charlotte, North Carolina,  
**USA Summer Conference (Master)**



**University of Central Lancashire (UCLAN)**  
Preston, Großbritannien *Great Britain*  
Business English (Bachelor)



**Ahlers Center for International Business,  
University of San Diego**  
San Diego, USA  
**Summer Conference (Master)**



**Universidad Católica San Antonio de Murcia (UCAM)**  
Murcia, Spanien *Spain*  
**Auslandssemester *Semester abroad***  
**(Bachelor & Summer Conference Master)**



**Mercer University**  
Atlanta, USA  
**Fall Conference**



**University of West Hungary**  
Sopron, Ungarn *Hungary*  
**Summer School (Bachelor & Master)**



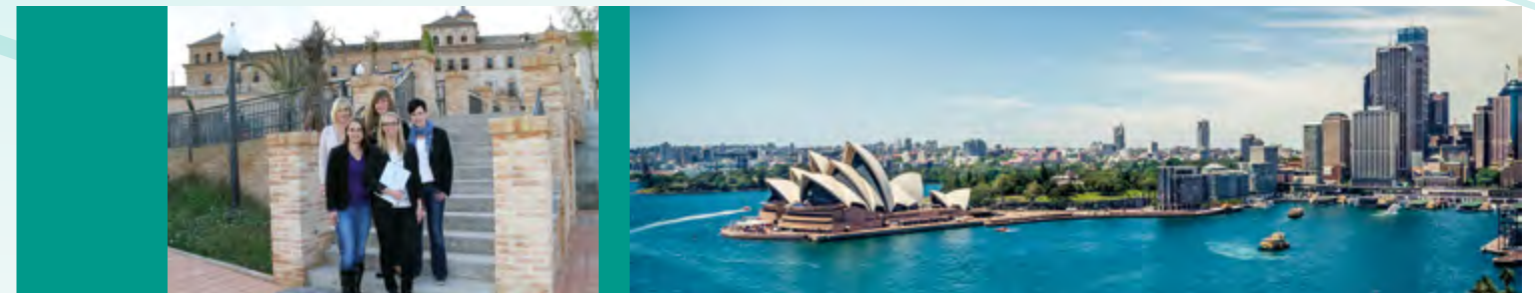
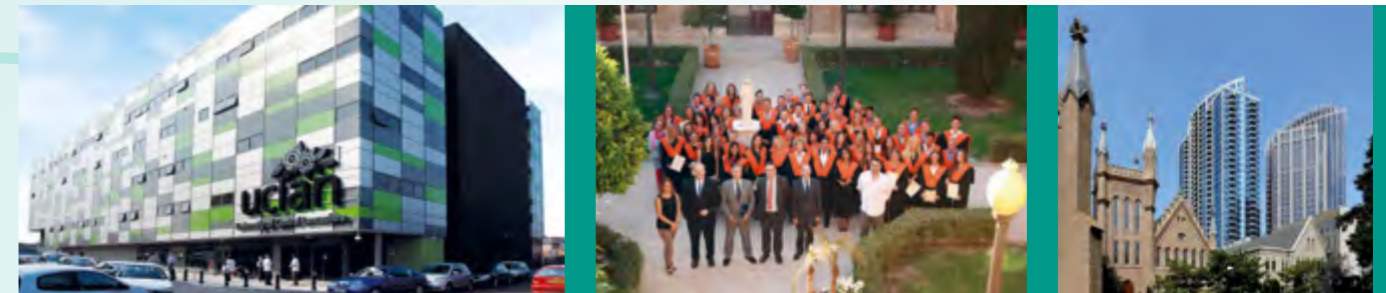
**International College of Management**  
Sydney, Australien *Australia*  
Summer School (Bachelor) & **Summer Studies**



**Pace University**  
New York City, USA  
Spring School Business English (Bachelor)  
& Spring Conference (Master)



**University of Cape Town**  
Kapstadt, Südafrika *Cape Town, South Africa*  
**Summer Conference (Master)**



# Externe Qualitätssicherung: die Evaluierungskommission External Quality Control: The Evaluation Committee

## 外部质量保证: 评估委员会

Die Evaluierungskommission Studiengang (EKS) ist als wichtigstes Gremium der Qualitätssicherung konzipiert. Ihre Aufgabe besteht in der Durchführung einer umfassenden und weisungsunabhängigen Evaluierung der inhaltlichen Gesamtkonzeption von Studiengängen bei der Neu- und Weiterentwicklung. Die Kommission besteht aus mindestens vier externen Experten aus Berufspraxis und Wissenschaft sowie einer Vertretung der FOM Studierenden.

*The evaluation committee for courses of study (EKS) is intended to be the most important body for quality control. Their task is to carry out a thorough and independent evaluation of the overall conceptual design of courses of study during development or redevelopment. The committee consists of at least four external scientific and professional experts, as well as a representative of the FOM students.*

学科评估委员会是质量保证的重要机构，它的主要任务是针对现有的和新开发的学科整体计划进行全面的和方向依赖性的评估。委员会由至少四位来自实践工作和学术领域的外部专家以及一位FOM大学的学生代表组成。



Vorsitzender Chairman 主席

**Dr. Jürgen Sandau Wirtschaftsingenieur**  
Partner Deloitte & Touche GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
Partner at Deloitte GmbH  
auditing company  
德勤会计师事务所合伙人



Stellvertretender Vorsitzender Deputy Chairman  
副主席

**Jürgen Steinmetz**  
Stellvertretender Hauptgeschäftsführer der IHK  
Mittlerer Niederrhein  
Managing Director IHK Middle Lower Rhine  
中部下莱茵河地区工商会执行副总裁



Wissenschaftlicher Koordinator 学术顾问

**Prof. Dr. Frank Dellmann**  
Vizepräsident für Bildung und Internationales  
der FH Münster  
Vice President for Education and International  
Affairs of the FH Münster  
明斯特应用技术大学教育与国际部副主任



**Charlotte Venema**  
Leiterin Berufliche Bildung und Personalpolitik  
des HESSEN-METALL Verbands der Metall- und  
Elektro-Unternehmen e. V.  
Head of Personnel Policy and Vocational Training  
of the Employers' Association HESSEN-  
METALL Verband der Metall- und Elektro-  
Unternehmen e. V.  
HESSENMETALL金属与电子企业联合会职业  
教育和企业人力政策主任

## Externe Experten aus Berufspraxis und Wissenschaft External scientific and professional experts 来自企业界及学术领域的外部专家



**Prof. Oliver Günther, Ph. D.**  
Präsident der Universität Potsdam  
President of the University of  
Potsdam  
波茨坦大学主席



**Prof. Dr. Axel Haunschild**  
Direktor des Instituts für Interdisziplinäre Arbeitswissenschaft der  
Universität Hannover  
Director of the Institute for Interdisciplinary Industrial Science of  
the University of Hannover  
汉诺威大学经济系跨专业工作科学学院院长



**Prof. Dr. Marcelo da Veiga**  
ehemaliger Rektor der Alanus  
Hochschule für Kunst und Gesellschaft  
Former Rector of the Alanus University of Arts and Social Sciences  
阿兰努斯艺术与社会科学大学前  
校长



**Prof. Dr. Günter Schmidt**  
Gruppenleiter ORBI – Operations  
Research and Business Informatics  
(Angewandte Informatik an der  
Universität des Saarlandes)  
ORBI – Operations Research and  
Business Informatics,  
Saarland University  
萨尔州大学运筹学与商业信息学  
(ORBI) 组长



**Heribert Sangs**  
ehem. Leiter Zentrale Bildung der  
Bertelsmann SE & Co. KGaA  
Former Head of Corporate  
Education of Bertelsmann SE &  
Co. KGaA  
贝塔斯曼中心培训部前主任



**Volker Tschirch,**  
Hauptgeschäftsführer AGA Unternehmensverband Großhandel,  
Außenhandel, Dienstleistung e.V.  
Managing Director of AGA North  
German Employer Association  
Wholesale and Foreign Trade  
批发、外贸和服务业企业联合会  
(AGA) 总经理



**René Dreske**  
Geschäftsführer der Hans Soldan  
GmbH; erster Vorsitzender des Arbeitgeberverbandes Großhandel, Außenhandel, Dienstleistungen (AGAD)  
Chief executive of Hans Soldan  
GmbH, chairman of employers' association wholesale, foreign trade and services (AGAD)  
Hans Soldan 有限责任公司总经理; AGAD 贸易雇主联合会第一主席



**Markus Lecke,**  
Senior Manager Bildungspolitik,  
Deutsche Telekom AG  
Senior Manager of Education  
Policy, Deutsche Telekom AG  
德意志电信公司培训政策高级经理



# Forschung an der FOM

## Research at the FOM

### FOM大学的科研工作

Als Hochschule der Wirtschaft ist die FOM der anwendungsorientierten Forschung verpflichtet. Ziel ist es, transfer- und adaptionsfähige Lösungen für betriebliche oder gesellschaftliche Problemstellungen zu generieren. Schwerpunkte sind u.a. strategisches Management, Finanzen, Logistik, Wirtschaftsinformatik, Personalmanagement, Wirtschaftspsychologie, Mittelstand und Entrepreneurship.

*As a university of applied sciences, the FOM is obliged to practical research. The goal is to generate transferable and adaptable solutions for operational or social problems. Among others, focuses include strategic management, finances, logistics, business informatics, personnel management, economic psychology, medium-sized businesses and entrepreneurship.*

作为一所经济类大学，FOM将实践导向的科学研究视为己任，着力为企业和社会中存在的问题提供合适的解决方案。科研的重点包括战略管理、金融、物流、经济信息学、人力资源管理、经济心理学、中小型企业管理等。



»Die FOM ist mit 10 Instituten, 11 KompetenzCentren und über 500 Publikationen im Jahr eine der forschungsstärksten privaten Fachhochschulen Deutschlands. Neben zahlreichen Journal- und Konferenzbeiträgen sind in der FOM-Edition des Springer Gabler Verlags bereits über 40 Monografien und Lehrbücher veröffentlicht worden. Darüber hinaus ist die FOM auf einem guten Wege, ihre internationalen Forschungsaktivitäten auf Projektebene auszubauen und zu verstetigen.«

*“With 10 institutes, 11 centres of competence and over 500 publications per year, the FOM is one of the leaders in research among Germany’s private universities. Alongside numerous contributions to journals and conferences, more than 40 monographs and textbooks have already been published in a FOM edition by Springer Gabler Verlag. Furthermore, the FOM is in the process of expanding and stabilising its international research activities at a project level.”*

凭借其下属的10个学院和11个能力中心以及每年出版的500余部文献期刊，FOM已经跻身德国科研能力最强的私立大学行列。除了发表的众多期刊和学术会议报告，FOM还通过Springer Gabler出版社出版了40余本专著和教科书。与此同时，FOM也在大力推进和加强项目层面的国际研究活动。

**Prof. Dr. Thomas Heupel**  
Prorektor Forschung  
*Vice Rector for Research*  
科研副校长



## Ein Beispiel für die Internationalisierungsstrategie der FOM *An example of the FOM's internationalisation strategy* FOM大学国际化战略实例

Im November 2015 fand die wissenschaftliche Konferenz »25 Jahre FDIBA – German Engineering: Made in Bulgaria« aus Anlass des Jubiläums der Zusammenarbeit statt. Prof. Dr. Michael Göke, Dekan für VWL/General Studies an der FOM, war Mitglied des Organisationskomitees der Konferenz.

*In November 2015, the scientific conference »25 years of FDIBA – German Engineering: Made in Bulgaria« took place to mark the 25th anniversary of the cooperative agreement. Prof. Dr. Michael Göke, Dean of Economics and General Studies at the FOM, was a member of the conference's organisational committee.*

2015年11月, 双方为庆祝友好合作举行了主题为“FDIBA 25周年 – 德国工程: 保加利亚制造”的科研会议。FOM大学国民经济系与通用学科系主任Michael Göke教授曾出任会议管理委员会委员。



Verlängerung der Kooperation im Jahr 2016 (v.l.): Prof. Dr. Burghard Hermeier, Prof. Dr. Franz Peter Lang, Prof. Dr.-Ing. Aleksandar Tsenov (Dekan), Prof. Dr. Michael Göke (FOM), Prof. Dr. Stefan Stefanov (ehem. Dekan, Qualitätssicherung der Ausbildung an der FDIBA)  
*Extension of the cooperative agreement in 2016 (from the left): Prof. Dr. Burghard Hermeier, Prof. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang, Prof. Dr.-Ing. Aleksandar Tsenov (Dean FDIBA), Prof. Dr. Michael Göke (FOM), Prof. Dr. Stefan Stefanov (former Dean, quality control of training at the FDIBA)*  
2016年1月, 续签合作协议 (左起) :



»Die Fakultät für deutsche Ingenieur- und Betriebswirtschaftsausbildung (FDIBA) wurde 1990 durch einen Beschluss des Akademischen Rates der TU Sofia und im Rahmen einer Vereinbarung zwischen den Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Bulgarien eingerichtet und wird vom Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) gefördert. Die Studierenden an der FDIBA werden nach den Studienplänen der deutschen Partneereinrichtungen ausgebildet: Karlsruher Institut für Technologie (KIT), OVGU Magdeburg, Technische Universität Braunschweig und FOM Hochschule.«

*“The Faculty for German Engineering and Business Management Studies (FDIBA) was set up by a resolution of the Academic Council of the TU Sofia and within the framework of an agreement between the governments of the Federal Republic of Germany and the Republic of Bulgaria and is supported by the German Academic Exchange Service (DAAD). The students at FDIBA are trained according to the study plans of the German partner institutions: Karlsruher Institute of Technology (KIT), OVGU Magdeburg, Technical University Braunschweig and FOM Hochschule.”*

德国工程与工商管理学院 (FDIBA) 于1990年经保加利亚索菲亚工业大学学术委员会批准, 在德意志联邦共和国与保加利亚共和国合作框架协议内成立, 受德意志学术交流中心(DAAD) 资助。该学院按照德国合作高校 - 卡尔斯鲁厄理工学院、马格德堡大学、不伦瑞克工业大学和FOM大学的教学计划为学生授课。

Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang  
Gründungsrektor der FOM Hochschule  
*Founding Rector of FOM University*  
FOM大学建校校长

## Der Forschungsbeirat *The Research Advisory Board* 科研顾问委员会



Die Teilnehmer der konstituierenden Sitzung des Forschungsbeirats der FOM (von links):  
*The participants of the inaugural meeting of the FOM Research Advisory Board (from the left):*  
FOM-Universität Duisburg-Essen, Prof. Dr. Thomas Heupel, Prof. Dr. habil. Stefan Eicker, Prof. Dr. Burghard Hermeier, Prof. Dr. habil. Rainer Elschen, Prof. Dr. Ralf Keim, Prof. Dr. habil. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang, Dr. Harald Beschorner

Der Forschungsbeirat der FOM, der sich sowohl aus Mitgliedern der FOM-Hochschulleitung als auch aus externen Experten zusammensetzt, begleitet die Hochschule in der angewandten Forschung und Entwicklung, dem Wissenstransfer sowie der Forschungsprofilierung. Das Gremium ist der wissenschaftlichen Profilierung der FOM verpflichtet. Leitidee ist es, den erreichten Entwicklungsstand in der Forschung nachzuvollziehen und Impulse für die weitere Orientierung der Forschungsarbeit zu geben.

Die FOM wird vertreten durch den Rektor Prof. Dr. Burghard Hermeier, den Kanzler Dr. Harald Beschorner sowie den Prorektor Forschung Prof. Dr. Thomas Heupel und die Prorektorin Lehre Prof. Dr. Sabine Fichtner-Rosada.

Eine externe Expertise gewährleisten Prof. Dr. habil. Stefan Eicker (Universität Duisburg-Essen) sowie Prof. Dr.-Ing. Reiner Dudziak (Hochschule Bochum). Als nicht stimmberechtigtes Mitglied unterstützt Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang (Technische Universität Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig, eufom) den Forschungsbeirat. Das Gremium, dessen Aktivitäten mittels einer Satzung definiert sind, tritt turnusmäßig zweimal pro Jahr sowie im Bedarfsfall zusammen.

*The Research Advisory Board of the FOM, which comprises not only of members of the university administration but also external experts, accompanies the university in applied research and development, the transfer of knowledge and research profiling. The committee is committed to the scientific image of the FOM. Its guiding principle is to follow completed research and development and to give impulses for further orientation of research work.*

*The FOM is represented by Rector Prof. Dr. Burghard Hermeier, Chancellor Dr. Harald Beschorner as well as Vice Rector for Research Prof. Dr. Thomas Heupel and Vice Rector for Teaching Prof. Dr. Sabine Fichtner-Rosada.*

*External expertise is provided by Prof. Dr. habil. Stefan Eicker (University Duisburg-Essen) as well as Prof. Dr.-Ing. Reiner Dudziak (University of Bochum). As a non-voting member, the Research Advisory Board is supported by Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Franz Peter Lang (Technical University Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig, eufom). The committee, the activities of which are defined by a charter, meets regularly twice a year and as the need arises.*

科研顾问委员会由FOM大学校领导和外部专家组成，其为实践导向的科研活动、知识转化和研究分析工作提供指导和咨询。顾问委员会致力于FOM大学的科研工作，其指导思想是领会科研领域内的既成发展，为学校科研工作指明方向。参加科研顾问委员会的FOM大学校领导是校长Burghard Hermeier教授、行政校长Harald Beschorner博士、科研副校长Thomas Heupel教授和教学副校长Sabine Fichtner-Rosada教授。科研顾问委员会外部专家分别是杜伊斯堡埃森大学Stefan Eicker教授和波鸿应用技术大学Reiner Dudziak教授。不伦瑞克工业大学Franz Peter Lang教授列席会议。顾问委员会的活动由其章程来决定，成员每年定期两次或者视具体情况开会。

# Wissenschaftliche Einrichtungen

## Scientific Institutions

### 科研机构设置

#### Institute *Institutes* 研究所

Die Institute der FOM sind als wichtige Träger der Forschung in die wissenschaftliche Organisation der Hochschule integriert und tragen durch Veröffentlichungen, Netzwerkaktivitäten etc. umfassend zur Stärkung ihres thematischen Forschungsschwerpunkts bei. Die Institute der FOM nehmen Aufgaben in der angewandten Forschung und Entwicklung, im Wissenstransfer sowie in der Innovationsförderung wahr.

*The institutes of the FOM are integrated into the scientific organisation of the university as important sponsors of research and make comprehensive contributions to strengthening their topical focuses through publications, networking activities etc. The institutes of the FOM perform tasks in the fields of applied research and development, in the transfer of knowledge as well as in the promotion of innovation.*

各个研究所作为重要的科研载体融入到了FOM大学的科学构架之中，它们通过刊物发表、网络活动等措施深化了自身的课题性研究重点，并且承载了应用型科研、知识传递和创新推动领域内的各项任务。

		<p><b>Institut für Arbeit &amp; Personal</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for Labour and Human Resources</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>			<p><b>Institut für Empirie &amp; Statistik</b> der FOM Hochschule für Oekonomie &amp; Management <b>Institute for Empirics and Statistics</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>
		<p><b>Institut für Gesundheit &amp; Soziales</b> der FOM Hochschule für Oekonomie &amp; Management <b>Institute for Health Care and Social Work</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>			<p><b>Institut für Logistik &amp; Dienstleistungsmanagement</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for Logistics and Service Management</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>
		<p><b>Institut für Personal- &amp; Organisationsforschung</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for Human Resources and Organisational Research</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>			<p><b>Institut for Strategic Finance</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for Strategic Finance</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>
		<p><b>Institut für Public Management</b> der FOM Hochschule für Oekonomie &amp; Management <b>Institute for Public Management</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>			<p><b>Institute of Management &amp; Information Systems</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for Management and Information Systems</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>
		<p><b>Institut für IT-Management &amp; Digitalisierung</b> der FOM University of Applied Sciences <b>Institute for IT Management and Digitalisation</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>			<p><b>Institute für Wirtschaftspsychologie</b> der FOM Hochschule für Oekonomie &amp; Management <b>Institute for Economic Psychology</b> of the FOM University of Applied Sciences</p>



Institutionelle Akkreditierung durch den Wissenschaftsrat

*Institutional accreditation by the Science Council*

通过德国科学委员会院系评审认证



Systemakkreditierung durch die FIBAA

*System accreditation by the FIBAA*

获得FIBAA教育质量系统评估认证



Prüfung erfolgt durch die Evaluierungskommission Studiengang (EKS)  
externes Gremium

*The accreditation procedure is conducted by the evaluation committee  
for courses of study (EKS) as an external body*

通过EKS外部评估委员会测评



Panorama der Essener Innenstadt bei Nacht.  
*Panoramic view on the city of Essen at night*  
埃森市城市夜景图

## Personenregister

### Persons register

#### 人员名单

Wolfgang Bosbach	Mitglied des Bundestags, Vorsitzender des Innenausschusses des Bundestags 2009 – 2015 <i>Member of the Bundestag, Chairman of the Bundestag's Committee on Internal Affairs, 2009 – 2015</i> 联邦议会议员, 联邦议会内政委员会主席 - 2009年至2015年
Tom Buhrow	Intendant des Westdeutschen Rundfunks 2013 – heute <i>Director of Westdeutscher Rundfunk, 2013 – today</i> 西德意志广播电台台长 – 2013年至今
Duane C. Butcher	Generalkonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in Hamburg 2004 – 2007 <i>Consul General of the United States of America in Hamburg, 2004 – 2007</i> 美利坚合众国驻汉堡总领事 – 2004年至2007年
Rolf Colsman †	Vorsitzender des Essener Unternehmerverbandes 1995 – 2000 <i>Chairman of Essen Business Association 1995 – 2000</i> 埃森企业家联合会前主席, 1995年 – 2000年
Prof. Dr. Marcelo da Veiga	Professor an der Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft und Rektor der Alanus Hochschule 2002 – 2017 <i>Professor at the Alanus University of Arts and Social Sciences, and Rector at the Alanus University, 2002 – 2017</i> 阿兰努斯艺术与社会科学大学教授, 校长 – 2002年至2017年
Prof. Dr. Frank Dellmann	Vizepräsident für Bildung und Internationales der FH Münster <i>Vice President for Education and International Affairs of the FH Münster</i> 明斯特应用技术大学教育与国际事物副校长
René Dreske	Geschäftsführer der Hans Soldan GmbH; erster Vorsitzender des Arbeitgeberverbandes Großhandel, Außenhandel, Dienstleistungen (AGAD) <i>Chief executive of Hans Soldan GmbH; chairman of employers' association wholesale, foreign trade and services (AGAD)</i> Hans Soldan有限责任公司总经理; AGAD贸易雇主联合会第一主席
Jens Geier	Europa-Abgeordneter für das westliche Ruhrgebiet und den nördlichen Niederrhein 2009 – heute <i>Member of the European Parliament for the western Ruhr District and the northern Lower Rhine, 2009 – today</i> 欧盟议会议员, 负责西鲁尔和北下莱茵地区 – 2009年至今
Hermann Gröhe	Mitglied des Bundestags, Bundesminister für Gesundheit 2013 – heute <i>Member of the Bundestag, Federal Minister for Health, 2013 – today</i> 联邦议会议员, 联邦卫生部部长 – 2013年至今

Heinrich Grütering †	Gründer und Geschäftsführer DIHAG 1993 – 2010 <i>Founder and Director of DIHAG, 1993 – 2010</i> 德哈克控股有限公司创始人兼总经理 – 1993年至2010年
Prof. Dr. Oliver Günther Ph.D.	Präsident der Universität Potsdam <i>President of the University of Potsdam</i> 波兹坦大学校长
Prof. Dr. Axel Haunschild	Direktor des Instituts für Interdisziplinäre Arbeitswissenschaft der Universität Hannover, Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät <i>Director of the Institute for Interdisciplinary Industrial Science of the University of Hannover, School of Economics and Management</i> 汉诺威大学经济系跨专业工作科学学院院长
Bodo Hombach	Minister für Wirtschaft, Mittelstand, Technologie und Verkehr des Landes NRW 1998 <i>Minister for Economy and Medium-Sized Businesses, Technology and Transport of North Rhine-Westphalia, 1998</i> 北莱茵威斯特法伦州经济, 中型企业, 科技及交通部部长 – 1998年
Wilfried Jacobs	Vorstandsvorsitzender der AOK Rheinland Hamburg 1996 – 2012 <i>Chairman of AOK Rheinland/Hamburg, 1996 – 2012</i> AOK莱茵汉堡保险公司董事局主席 – 1996年至2012年
Rudolf Jelinek	Erster Bürgermeister der Stadt Essen 2009 – heute <i>First Mayor of Essen, 2009 – today</i> 埃森市第一副市长 – 2009年至今
Hannelore Kraft	Ministerpräsidentin des Landes NRW 2010 – 2017 <i>Prime Minister of North Rhine-Westphalia, 2010 – 2017</i> 北莱茵威斯特法伦州州长 – 2010年至2017年
Thomas Kufen	Oberbürgermeister der Stadt Essen 2015 – heute <i>Lord Mayor of Essen, 2015 – today</i> 埃森市市长 – 2015年至今
Karl-Josef Laumann	Minister für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes NRW 2005 – 2010 und 2017 – heute <i>Minister for Labour, Health and Social Affairs of North Rhine-Westphalia, 2005 – 2010 and 2017 – today</i> 北莱茵威斯特法伦州劳动, 卫生和社会部部长 - 2005年至2010年及2017年至今
Markus Lecke	Senior Manager Bildungspolitik, Deutsche Telekom AG <i>Senior Manager of Education Policy, Deutsche Telekom AG</i> 德意志电信公司培训政策高级经理
Christian Lindner	Bundesvorsitzender der FDP (Freien Demokratischen Partei) 2013 – heute <i>Federal Chairman of the FDP (Free Democratic Party), 2013 – today</i> 自由民主党联邦主席 ( FDP ) – 2013年至今

Dr. Angela Merkel	Bundeskanzlerin der Bundesrepublik Deutschland 2005 – heute <i>Chancellor of the Federal Republic of Germany, 2005 – today</i> 德意志联邦共和国总理 – 2005年至今	Prof. Dr. Günter Schmidt	Groupleader ORBI – Operations Research and Business Informatics an der Universität des Saarlandes <i>Group Leader of ORBI – Operations Research and Business Informatics at Saarland University</i> 萨尔州大学运筹学与商业信息学 (ORBI) 组长
Herbert K. Meyer	Leiter der Siemens AG Region West 2008 – 2015 <i>Head of Siemens AG Region West, 2008 – 2015</i> 西门子公司西部地区经理 – 2008年至2015年	Uwe Schültke	Vorsitzender der Geschäftsführung der Brenntag GmbH 2009 – 2014 <i>Chairman of the Board of Brenntag GmbH, 2009 – 2014</i> Brenntag公司总理 – 2009年至2014年
Prof. Dr. Dieter Patt	Landrat Rhein-Kreis-Neuss 1996 – 2009 <i>District Governor of Rhine District Neuss, 1996 – 2009</i> 诺尔莱茵地区州议员 – 1996年至2009年	Svenja Schulze	Mitglied des Landtags, Ministerin für Innovation, Wissenschaft und Forschung des Landes NRW 2010 – 2017 <i>Member of the State Parliament, Minister for Innovation, Science and Research of North Rhine-Westphalia, 2010 – 2017</i> 北莱茵威斯特法伦州州会议员, 州创新, 科学和科研部部长
Ronald Pofalla	Chef des Bundeskanzleramtes und Bundesminister für besondere Aufgaben 2009 – 2013 <i>Head of the Federal Chancellery and Federal Minister for Special Affairs, 2009 – 2013</i> 联邦总理办公厅主任及特别工作部部长 – 2009年至2013年	Dr. Wolfgang Schüssel	Bundeskanzler der Republik Österreich 2000 – 2007 <i>Chancellor of the Republic of Austria, 2000 – 2007</i> 奥地利共和国联邦总理 – 2000年至2007年
Dr. Henner Puppel	Vorstandsvorsitzender des Essener Unternehmensverbandes 2000 – heute <i>Chairman of the Essen Business Association, 2000 – today</i> 埃森企业联合会董事局主席 2000年至今	Jürgen Steinmetz	Hauptgeschäftsführer IHK Mittlerer Niederrhein <i>Managing Director of IHK Middle Lower Rhine</i> 中部下莱茵地区工商会总经理
Dr. Wolfgang Reiniger	Oberbürgermeister der Stadt Essen 1999 – 2009 <i>Lord Mayor of Essen, 1999 – 2009</i> 埃森市市长 – 1999年至2009年	Volker Tschirch	Hauptgeschäftsführer AGA Unternehmensverband Großhandel, Außenhandel, Dienstleistung e.V. <i>Managing Director of AGA North German Employer Association Wholesale and Foreign Trade</i> 批发, 外贸和服务业企业联合会 (AGA) 总经理
Herbert Reul	Innenminister des Landes NRW 2017 – heute <i>Home Secretary of North Rhine-Westphalia, 2017 – today</i> 北莱茵威斯特法伦州内政部部长 – 2017年至今	Charlotte Venema	Leitung Berufliche Bildung/Betriebliche Personalpolitik des HESSENMETALL Verbands der Metall- und Elektro-Unternehmen e. V. <i>Head of Vocational Training/Personnel Policy of the Employers' Association HESSENMETALL Verband der Metall- und Elektro-Unternehmen e. V.</i> HESSENMETALL金属与电子企业联合会职业教育和企业人力政策主任
Dr. Jürgen Rüttgers	Bundesminister für Bildung, Wissenschaft, Forschung & Technologie der Bundesrepublik Deutschland 1994 – 1998 und Ministerpräsident des Landes NRW 2005 – 2010 <i>Federal Minister for Education, Science, Research and Technology of the Federal Republic of Germany, 1994 – 1998, and Prime Minister of North Rhine-Westphalia, 2005 – 2010</i> 联邦教育, 科学, 研究和科技部部长 – 1994年至1998年, 北莱茵威斯特法伦州州长 2005年至2010年	Prof. Dr. Norbert Walter	Chefvolkswirt der Deutschen Bank 1990 – 2009 und Direktor im Institut für Weltwirtschaft 1978 – 1986 <i>Chief Economist of Deutsche Bank, 1990 – 2009, and Director of the Institute for World Economy, 1978 – 1986</i> 德意志银行首席经济师 – 1990年至2009年, 世界经济研究所主任 – 1978年至1986年
Dr. Jürgen Sandau	Partner bei Deloitte GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft <i>Partner at Deloitte GmbH Auditing Company</i> 德勤会计师事务所合伙人	Dr. Guido Westerwelle †	Bundesminister des Auswärtigen 2009 – 2013 <i>Federal Minister for Foreign Affairs, 2009 – 2013</i> 联邦外交部部长 – 2009年至2013年
Heribert Sangs	Leiter Zentrale Bildung der Bertelsmann SE & Co. KGaA 1990 – 2017 <i>Head of Corporate Education of Bertelsmann SE &amp; Co. KGaA, 1990 – 2017</i> 贝塔斯曼中心培训部主任 – 1990年至2017年	Christian Wulff	10. Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland 2010 – 2012 <i>10th President of the Federal Republic of Germany, 2010 – 2012</i> 德意志联邦共和国第10任总统 – 2010年至2012年
Prof. Dr. Christoph Schmidt	Vorsitzender des Sachverständigenrates zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung 2013 – heute <i>Chairman of the Economic Advisory Council of Economic Experts, 2013 – today</i> 社会经济发展评估委员会主席 – 2013年至今		



## Impressum

Herausgeber  
FOM Hochschule für Oekonomie & Management gemeinnützige Gesellschaft mbH  
Leimkugelstraße 6  
45141 Essen



[fom.de](https://www.fom.de)

Aachen | Augsburg | Berlin | Bochum | Bonn | Bremen | Dortmund | Duisburg | Düsseldorf | Essen | Frankfurt a. M. | Gütersloh | Hagen | Hamburg | Hannover | Kassel | Köln | Leipzig | Mannheim | Marl | München | Münster | Neuss | Nürnberg | Siegen | Stuttgart | Wesel | Wuppertal





FOM Hochschule für Oekonomie & Management

*FOM University of Applied Sciences*

埃森经济管理应用技术大学